

Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Nahradzuje: UDS000339\_20190911

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

**FUEL SYSTEM CLEANER**  
Substrát

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Aditíva

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

**CRC Industries Europe BV**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Pobočky		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
Toxikologické informačné centrum, telefón 0421(0)2 54774166 Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, FNŠP akademika Ladislava Déra, Limbová 5, 831 01 Bratislava

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

**Fyzické:** Neklasifikovaný  
Klasifikácia založená na skúškach.



Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER      Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
 Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)      Nahradzuje: UDS000339\_20190911

<b>Zdravie:</b>	Akútna toxicita, kategória 4 Škodlivý po požití. Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždivosť kože, kategória 2 Dráždi kožu. Podráždenie očí, kategória 2 Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia, kategória 3 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Klasifikácia metóda výpočtu. <b>Životné prostredie:</b>	Nebezpečnosť pre vodné prostredie, akútne kategória 1 Veľmi toxický pre vodné organizmy. Nebezpečnosť pre vodné prostredie, chronické kategória 1 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Klasifikácia metóda výpočtu. <b>Iné nebezpečenstvá:</b>	Neklasifikovaný

## 2.2. Prvky označovania

### Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

**Identifikátor produktu:** Obsahuje:  
Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers  
destiláty (ropné), hydrogenačne rafinované, ľahké; petrolej  
Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene

**Výstražný(-é) piktogram(-y):**



**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

**Vvýstražné upozornenie(-ia):** H302 : Škodlivý po požití.  
H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
H315 : Dráždi kožu.  
H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H336 : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
H410 : Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Bezpečnostné upozornenie(-ia):** P101 : Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 : Uchovávajte mimo dosahu detí.

P271 : Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P305/351/338 : PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 : Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

P301/310 : PO POŽITÍ: okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

P331 : Nevyvolávajte zvracanie.

P405 : Uchovávajte uzamknuté.

P501-2 : Zneškodnite obsah/nádobu v autorizovanej zberni odpadov.

Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
 Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
 Nahradzuje: UDS000339\_20190911

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látky

Nepoužíva sa.

### 3.2. Zmesi

Nebezpečný komponent	Registračné číslo	Č. CAS	EC-nr	w/w %	Trieda a kategória nebezpečnosti	Výstražné upozornenie	Poznámky
destiláty (ropné), hydrogenačne rafinované, ľahké; petrolej	01-2119484819-18	64742-47-8	265-149-8	25-50	Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H304,H315,H336,H411	B,P
Poly[oxy(1,2-propanediyl)],.alpha.-(3-aminopropyl)-.omega.-hydroxy-, C12-15 alkyl ethers	-	-	-	25-50	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1, Acute Tox. 4	H315,H318,H400,H410,H302	X
Phenol, (dimethylamino)methyl-, polyisobutylene derivs.	-	-	(937-027-0)	5-10	Aquatic Chronic 3	H412	
Hydrocarbons, C10, aromatics, >1% naphthalene	01-2119463588-24	-	(919-284-0)	1-5		H226,H304,H336,H411	Q
Poly[oxy(1,2-propanediyl)].alpha.-propyl-.omega.-hydroxy-C12-15 alkyl ethers	-	-	(937-525-8)	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318	X
naphthalene	01-2119561346-37	91-20-3	202-049-5	<1		H228,H302,H351,H400,H410	A

#### Vysvetlenie poznámok

A : látka s limitom expozície na pracovisku v rámci Spoločenstva

B : látka s domácim limitom expozície na pracovisku

P : neklasifikovaný ako karcinogén, menej než 0.1 hmotnostných% benzénu (Einecs-č.: 200-753-7)

Q : Číslo CAS je len smerný identifikačný znak používaný mimo EÚ pre záznamy celosvetového inventára.

X : SCL ( Špecifické koncentračné limity)

(\* Vysvetlenie označení špecifického: pozri kapitolu 16)

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Kontakt s očami:

Ak sa látka dostane do očí, okamžite ich umyte veľkým množstvom vody najmenej 15 minút

Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Poradte sa s lekárom

#### Kontakt s pokožkou:

Umyte si ruky vodou a mydlom.



**Názov\_výrobku:** FUEL SYSTEM CLEANER  
**Ref.č.:** UDS000339\_19\_20210906 (SK)

**Dátum\_vytvorenia:** 06.09.21 Version : 3.0  
**Nahradzuje:** UDS000339\_20190911

<b>Vdýchnutie:</b>	Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc Čerstvý vzduch, udržiavajte v teple a pokoji. Vyhľadajte lekársku pomoc, ak sa prejavia účinky
<b>Požitie:</b>	Po požití nevyvolávajte vracanie s ohľadom na riziko vdýchnutia do pľúc. Pri podozrení na vdýchnutie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

<b>Vdýchnutie:</b>	Môže spôsobiť podráždenie. Príznaky: bolesti hrdla, kašeľ
<b>Požitie:</b>	Škodlivý: pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
<b>Kontakt s pokožkou:</b>	Dráždi pokožku. Príznaky: sčervenanie a bolesť
<b>Kontakt s okom:</b>	Riziko vážneho poškodenia očí. Príznaky: sčervenanie a bolesť, zhoršené videnie

#### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

<b>Základné rady:</b>	Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc (podľa možnosti ukážte etiketu Ak príznaky pretrvávajú, vždy zavolajte lekára
-----------------------	--

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

pena, oxid uhličitý alebo suchý prípravok

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V plameni môže vydávať škodlivé a jedovaté splodiny

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Nádobu (-y) vystavenú ohňu ochladzte polievaním vodou  
V prípade požiaru nevdychujte splodiny  
Používajte dýchací prístroj

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s kožou a s očami.  
Zabezpečte dostatočné vetranie.  
Noste vhodný ochranný odev, vrátane ochrany očí a tváre.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nedovoľte, aby prenikol do verejných kanalizačných sietí a do vodných tokov  
Ak sa znečistená voda dostane do kanalizačných systémov alebo do vodných tokov, okamžite informujte



Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Nahradzuje: UDS000339\_20190911

kompetentné orgány

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Uniknutý materiál absorbujte vhodným inertným materiálom

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Podrobnejšie informácie sú uvedené v časti 8

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nevdychujte aerosóly ani výpary.  
Zabezpečte dostatočné vetranie.  
Zabráňte kontaktu s kožou a s očami.  
Po použití sa dôkladne umyte  
Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.  
Treba mať pripravené fľašky s očnou vodou

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú na chladnom dobre vetranom mieste.  
Uchovávajúte mimo dosahu detí.

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Aditíva

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Medze expozície:

Nebezpečný komponent	Č. CAS	metóda	
<b>Limity expozície stanovené EÚ</b>			
naphthalene	91-20-3	TWA (časovo vážená stredná hodnota)	10 ppm
<b>Limity expozície stanovené vnútroštátne, Slovakia</b>			
naphthalene	91-20-3	TWA (časovo vážená stredná hodnota)	10 ppm

### 8.2. Kontroly expozície

**Kontrolné postupy:** Zabezpečte dostatočné vetranie.  
**Osobná ochrana:** Uplatňujte bezpečnostné opatrenia na zabránenie kontaktu s pokožkou a očami pri manipulácii s výrobkom.



Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER      Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)      Nahradzuje: UDS000339\_20190911

	Zabezpečte dostatočné vetranie.
<b>vdýchnutie:</b>	V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.
odporúčaná ochrana dýchacích ciest:	Filtračný respirátor vybavený kazetou organického plynu/pary (typ A)
<b>ruky a pokožka:</b>	Používajte vhodné ochranné rukavice Doba rezistencie rukavice musí byť dlhšia než celkové trvanie používania výrobku. Ak bude vykonávanie práce trvať dlhšie než je doba rezistencie, rukavice treba medzitým vymeniť.
Odporúčané rukavice:	(neoprén)
<b>oči:</b>	Používajte bezpečnostné ochranné okuliare podľa normy EN 166.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

<b>Vzhľad: fyzikálne skupenstvo:</b>	Tekutina.
<b>farba :</b>	žltý.
<b>zápach:</b>	Charakteristický zápach.
<b>pH:</b>	Nepoužíva sa.
<b>Bod/rozsah bodu varu:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Bod vzplanutia:</b>	74 °C (zatvorený pohár)
<b>Rýchlosť odparovania:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Medze výbušnosti: horná medza:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>spodná medza:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Tlak pár:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Relatívna hustota:</b>	0.885 (@ 15°C).
<b>Rozpustnosť vo vode:</b>	Nerozpustný vo vode
<b>Samovznietenie:</b>	Nie je k dispozícii.
<b>Viskozita:</b>	12.5 cSt @ 40°C Nie je k dispozícii.

### 9.2. Iné informácie

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie, ak sa používa na určený účel

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilný

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

V prípade požiaru nevdychujte splodiny  
V plameni môže vydávať škodlivé a jedovaté splodiny



Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Nahradzuje: UDS000339\_20190911

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

teplo

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oxidačné činidlo

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

CO, CO2

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

akútna toxicita:	Škodlivý po požití.
poleptanie kože/podráždenie kože:	Dráždi kožu.
vážne poškodenie očí/podráždenie očí:	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
respiračná alebo kožná senzibilizácia:	na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
mutagenita zárodočných buniek:	na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
karcinogenita:	na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
reprodukčná toxicita:	na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:	na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
aspiračná nebezpečnosť:	Môže byť smrteľný po požití a vniknúť do dýchacích ciest.

#### Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície:

Vdýchnutie:	Môže spôsobiť podráždenie.
Požitie:	Škodlivý: pri požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
Kontakt s pokožkou:	Dráždi pokožku.
Kontakt s okom:	Riziko vážneho poškodenia očí.

#### Toxikologické údaje:

Nebezpečný komponent	Č. CAS	metóda	
destiláty (ropné), hydrogenačne rafinované, ľahké; petrolej	64742-47-8	LD50 orálna potkany	> 2000 mg/kg
		LD50 derm. králik	> 2000 mg/kg

Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Nahradzuje: UDS000339\_20190911

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, akútne kategória 1  
Veľmi toxický pre vodné organizmy.  
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, chronické kategória 1  
Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Ekotoxikologické údaje:

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.4. Mobilita v pôde

Nerozpustný vo vode

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nevylievajte do kanalizačnej siete ani do životného prostredia, zneškodňujte v autorizovanej zberni odpadov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1. Číslo OSN

Číslo OSN: 3082





Názov\_výrobku: FUEL SYSTEM CLEANER  
Ref.č.: UDS000339\_19\_20210906 (SK)

Dátum\_vytvorenia: 06.09.21 Version : 3.0  
Nahradzuje: UDS000339\_20190911

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Správne expedičné označenie: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Polyether amine)

#### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Trieda: 9  
ADR/RID - Klasifikačný kód: M6

#### 14.4. Obalová skupina

Obalová skupina: III

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADR/RID - Nebezpečné pre životné prostredie: Áno  
IMDG - Látka znečisťujúca morské prostredie: Znečisťujúci more  
IATA/ICAO - Nebezpečné pre životné prostredie: Áno

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

ADR/RID - Tunelový kód: (E)  
IMDG - Ems: F-A, S-F  
IATA/ICAO - PAX: 964  
IATA/ICAO - CAO: 964

#### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nepoužíva sa.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Karta bezpečnostných údajov je zostavená podľa aktuálnych európskych požiadaviek.  
Nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH)  
Nariadenie (ES) č. 1272/2008

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

### ODDIEL 16: Iné informácie



**Názov\_výrobku:** FUEL SYSTEM CLEANER      **Dátum\_vytvorenia:** 06.09.21 Version : 3.0  
**Ref.č.:** UDS000339\_19\_20210906 (SK)      **Nahradzuje:** UDS000339\_20190911

*Výstražné upozornenie	H226 : Horľavá kvapalina a pary. H228 : Horľavá tuhá látka. H302 : Škodlivý po požití. H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H315 : Dráždi kožu. H318 : Spôsobuje vážne poškodenie očí. H336 : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H351 : Podozrenie, že spôsobuje rakovinu. H400 : Veľmi toxický pre vodné organizmy. H410 : Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H411 : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H412 : Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
REVÍZIE V KAPITOLE:	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit Nestále organické zlúčeniny (VOC): PBT = persistant bioaccumulative toxic vPvB = very persitant very bioaccumulative

„Pri uchovávaní, manipulácii a používaní tohto výrobku sa musí postupovať v súlade s osvedčenou praxou priemyselnej hygieny a v súlade s platnými predpismi. Tu uvedené informácie sa zakladajú na dnešnom stave našich vedomostí a sú určené na opísanie našich výrobkov z hľadiska bezpečnostných požiadaviek. Neposkytuje záruku akýchkoľvek špecifických vlastností. Žiadna časť týchto dokumentov nesmie byť reprodukováná akýmkoľvek postupom bez písomného súhlasu spoločnosti CRC, okrem akýchkoľvek čestných pohnútok na účely štúdia, výskumu a kontroly zdravotných, bezpečnostných a environmentálnych rizík nesmie byť.“